

## **Rapport de stage professionnel “Résidence Culture 2023” à la Bibliothèque publique d'information du Centre Pompidou (BPI)**



© G. Meguerditchian

**Maria Papaefthymiou**  
*Bibliothécaire à la Bibliothèque nationale de Grèce*

Εθνική Βιβλιοθήκη  της Ελλάδος  
National  Library of Greece

À notre directeur Filippos Tsimboglou (1956-2023)  
qui rêvait d'une Bibliothèque nationale du futur et  
qui a toujours voulu autour de lui des collègues  
compétents et bien formés pour réaliser son rêve.

## Sommaire

<b>Remerciements</b> .....	4
<b>Introduction</b> .....	5
<b>Thème du stage</b> : Développement du département public de la Bibliothèque nationale de Grèce .	5
<b>Attentes et objectifs du stage</b> .....	6
<b>Les travaux effectués pendant le stage</b> .....	6
Les rencontres avec le personnel de la BPI.....	6
Les ateliers de la BPI.....	9
<b>Les apports du stage : difficultés rencontrées et compétences acquises</b> .....	10
<b>Les relations humaines entre les employés</b> .....	10
<b>Autres bibliothèques</b> .....	11
La bibliothèque nationale de France : Site Richelieu.....	11
La BnF à Tolbiac.....	13
La Médiathèque Françoise Sagan .....	14
La Médiathèque de la Canopée la fontaine.....	15
<b>Autres visites culturelles</b> .....	16
<b>Conclusion</b> .....	20

## Remerciements

Avant tout, je voudrais mentionner ici et remercier les personnes qui ont contribué à l’organisation et au bon déroulement de ce stage.

Je remercie tout d’abord Sylvie Colley, la responsable du stage, qui m’a formée, aidée et accompagnée tout au long de cette expérience professionnelle avec beaucoup de patience.

Je remercie Eléonore Clavreul et toute la Délégation à la coopération nationale et internationale de la Bpi qui m’ont acceptée dans leur équipe et qui ont généreusement partagé avec moi leur expérience et leurs connaissances.

Je remercie la directrice de la BPI Christine Carrier pour son chaleureux accueil et l’ensemble des employés de la Bibliothèque pour leur soutien, leur confiance et leurs valables idées et conseils.

Je remercie mes collègues à la Bibliothèque nationale de Grèce de m’avoir encouragée à effectuer ce stage et de m’avoir laissée partir pendant un mois.

Je remercie également ma très bonne amie depuis vingt-trois ans, Marie Cronier, qui a toujours été à mes côtés pour me soutenir et m’encourager dans toutes mes démarches.

Enfin, un grand merci à ma famille sans laquelle la réalisation de ce stage n’aurait pas été possible.



## Introduction

Du 3 au 29 avril 2023, j’ai effectué un stage au sein de la Bibliothèque publique d’information du Centre Pompidou (BPI). J’avais entendu parler de ce stage professionnel il y a quelques années mais le stage auquel j’ai été acceptée en avril 2020, n’a pas été réalisé à cause de la pandémie. J’étais donc vraiment très heureuse d’être acceptée cette année pour effectuer un stage professionnel à la BPI.

Les stages « Résidence culture », organisés par la Bibliothèque Publique d’Information (Bpi) du Centre Pompidou et réalisés sous l’égide du Ministère de la Culture s’adressent à des bibliothécaires étrangers exerçant des responsabilités dans les institutions culturelles de leur pays d’origine.

La Bpi est une bibliothèque nationale de lecture publique qui se déploie sur 10.000 m<sup>2</sup> dans les espaces du Centre Pompidou. Ses missions principales sont d’offrir à tous, en libre accès, un choix tenu à jour de collections françaises et étrangères de documents d’actualité, de constituer un centre de recherche documentaire en liaison avec les autres centres, bibliothèques et établissements culturels et de participer aux activités culturelles du Centre Pompidou. Son offre est composée de 396 000 livres, journaux, films, musique, ressources électroniques, méthodes d’autoformation, etc.

Créatrice et organisatrice d’actions culturelles, la bibliothèque développe de nombreuses manifestations, conférences, colloques, festivals et expositions, propose des séances de cinéma, des animations, des ateliers, des médiations. La Bpi est ouverte 313 jours par an et accueille une moyenne de 4.500 visiteurs par jour (informations sur le site Web de la Bpi).

Après une longue expérience dans des bibliothèques municipales, depuis 2020 je travaille à la Bibliothèque nationale de Grèce où la taille de la collection, l’importance du travail et le public auquel nous adressons nos services sont tous de très grande ampleur. Plus précisément, je travaille au département qui est ouvert au grand public (avec possibilité d’emprunt à domicile) jouant un rôle polyvalent et transversal qui contient différents aspects (indexation, classification, catalogage, choix de titres pour le développement de la collection du département public et acquisitions, service public et aide aux chercheurs). Afin donc de renforcer mes compétences sur le développement des publics, c’était le moment le plus opportun pour moi d’effectuer ce stage dans la première bibliothèque publique de lecture en Europe et dans la bibliothèque la plus fréquentée de France.

## Thème du stage : Développement du département public de la Bibliothèque nationale de Grèce

La Bibliothèque nationale de Grèce est traditionnellement responsable du dépôt légal pour toutes les publications imprimées et électroniques en Grèce ; elle publie la Bibliographie nationale en tant que centre de catalogage et de bibliographie du pays et elle est aussi chargée de la coordination du réseau des bibliothèques grecques. Les bibliothèques nationales et leurs collections sont d’habitude réservées aux chercheurs spécialisés et l’existence de salles ouvertes au public n’est pas une pratique fréquente ni habituelle.

Mais quand la Bibliothèque a déménagé en 2018-2019 dans un nouveau bâtiment, situé dans le Centre Culturel de la fondation Stavros Niarchos, un département de lecture publique a été jugé nécessaire et sa création a constitué une nouveauté pour la Bibliothèque. Malheureusement, son fonctionnement a été rapidement interrompu par la pandémie et les restrictions sanitaires. Il était désormais temps de penser comment ce département pourra s'adapter à l'époque actuelle et aux besoins sociaux afin de retrouver sa destination initiale.

Par conséquent, les objectifs principaux de la Bibliothèque pour son département public en ce moment sont 1) d'introduire de nouveaux services et technologies au service de ses lecteurs et 2) de s'harmoniser avec les pratiques modernes des bibliothèques européennes. La direction de la Bibliothèque était fermement convaincue que ce stage permettrait au stagiaire d'enrichir ses connaissances au sein d'une Bibliothèque qui a une longue expérience concernant ces objectifs et contribuera de manière positive à leur réalisation.

## **Attentes et objectifs du stage**

Selon les priorités de la direction, le but principal de mon stage était de réfléchir à comment (ré)intégrer dans une grande structure comportant une orientation particulière (comme la Bibliothèque nationale d'un pays) un modèle plus ouvert au public, qui proposera de nouveaux services.

J'ai également souhaité apprendre comment il serait possible d'augmenter le nombre de lecteurs par des résultats mesurables, surtout après les restrictions dues au Covid, qui ont été très néfastes pour toutes les bibliothèques et leurs relations avec le public.

L'attente principale de mon stage était donc d'observer les services offerts par la BPI, de découvrir les programmes réussis et de voir comment développer les activités de notre bibliothèque pour mieux accueillir notre public et le familiariser avec les services proposés.

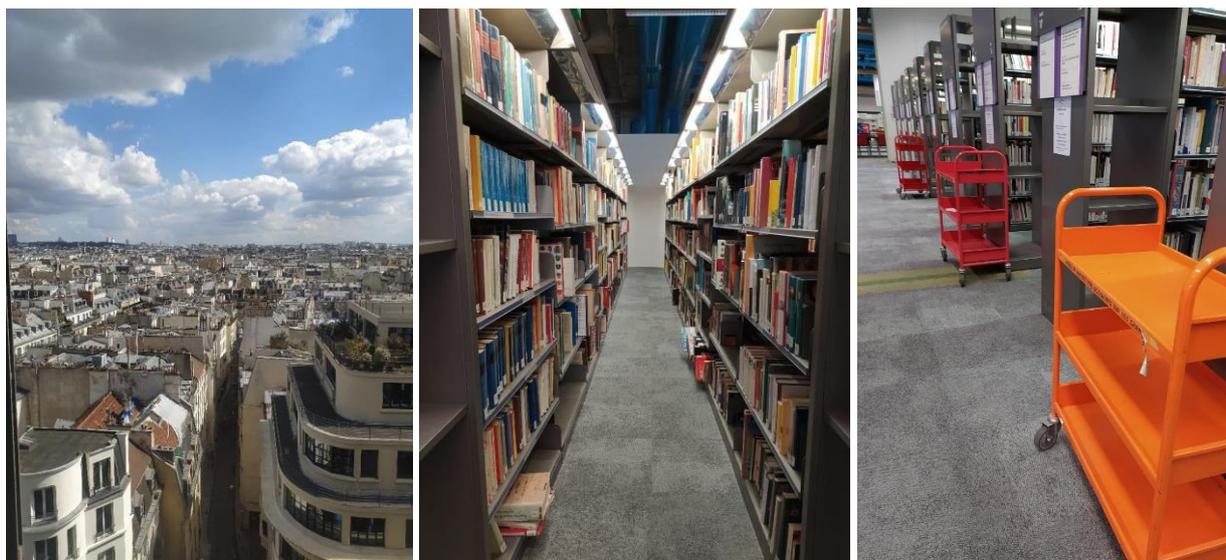
## **Les travaux effectués pendant le stage**

### **Les rencontres avec le personnel de la BPI**

Pendant mon stage, j'ai eu l'occasion de rencontrer plusieurs collègues de la Bpi (de toutes spécialisations) et d'avoir avec eux des nombreux entretiens détaillés concernant leur travail. Ils m'ont donc initiée au fonctionnement d'une grande bibliothèque publique, aux programmes proposés aux lecteurs et à la gestion et la valorisation des collections et ils ont partagé avec moi les savoir-faire nécessaires à l'exercice de notre métier.

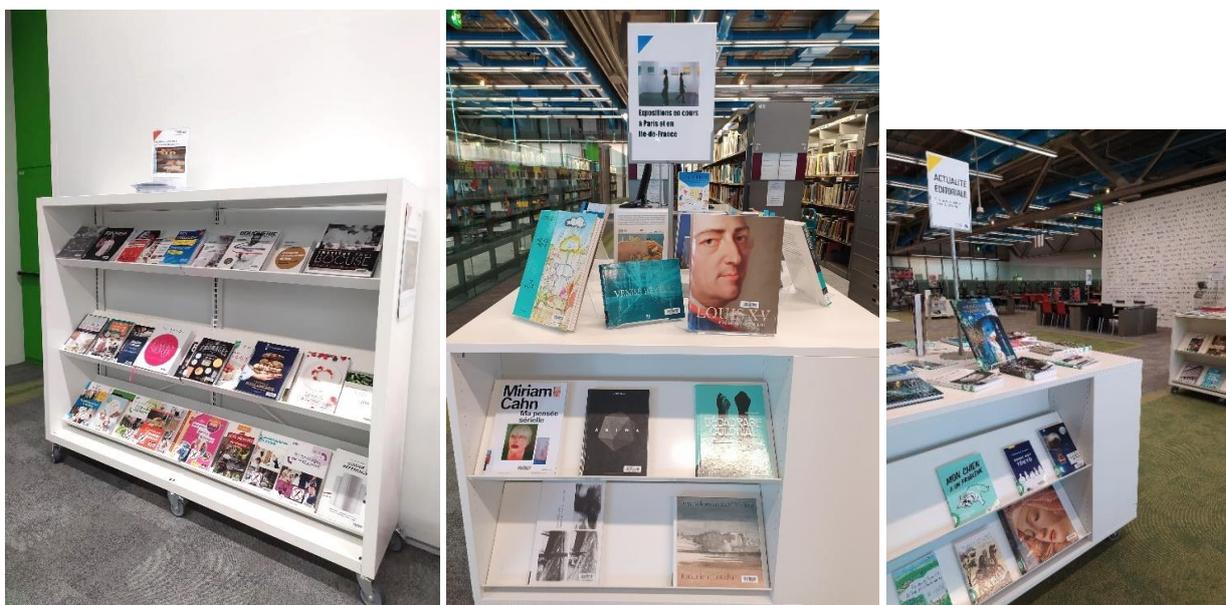
Le premier jour, j'ai fait une longue visite de la Bpi, accompagnée de Sylvie Colley, qui m'a expliqué comment les collections sont organisées et comment elles sont divisées en étages et en catégories.

J'ai aussi visité l'exposition sur Serge Gainsbourg accueillie dans la bibliothèque.



Parmi les premières rencontres, il y a eu celle avec Eléonore Clavreul, directrice de la Délégation à la coopération nationale et internationale de la BPI, qui m'a expliqué les domaines d'action, les objectifs et les responsabilités du service au niveau national et international, et celle avec Christine Carrier, la directrice de la BPI qui m'a parlé de la gestion de ce grand établissement et de son rôle à la fois éducatif et social, de la politique culturelle développée par la BPI, des collections, des services offerts, du cinéma documentaire et des expositions autour de la littérature contemporaine.

Dans les jours qui ont suivi, j'ai rencontré des bibliothécaires qui m'ont beaucoup parlé des Effractions, le festival de littérature de la Bpi (Anne-Françoise Blot, responsable du service Arts et littérature), et de la promotion des collections et des courtes vidéos qu'ils créent pour les médias sociaux (Maita Lucot-Brabant).

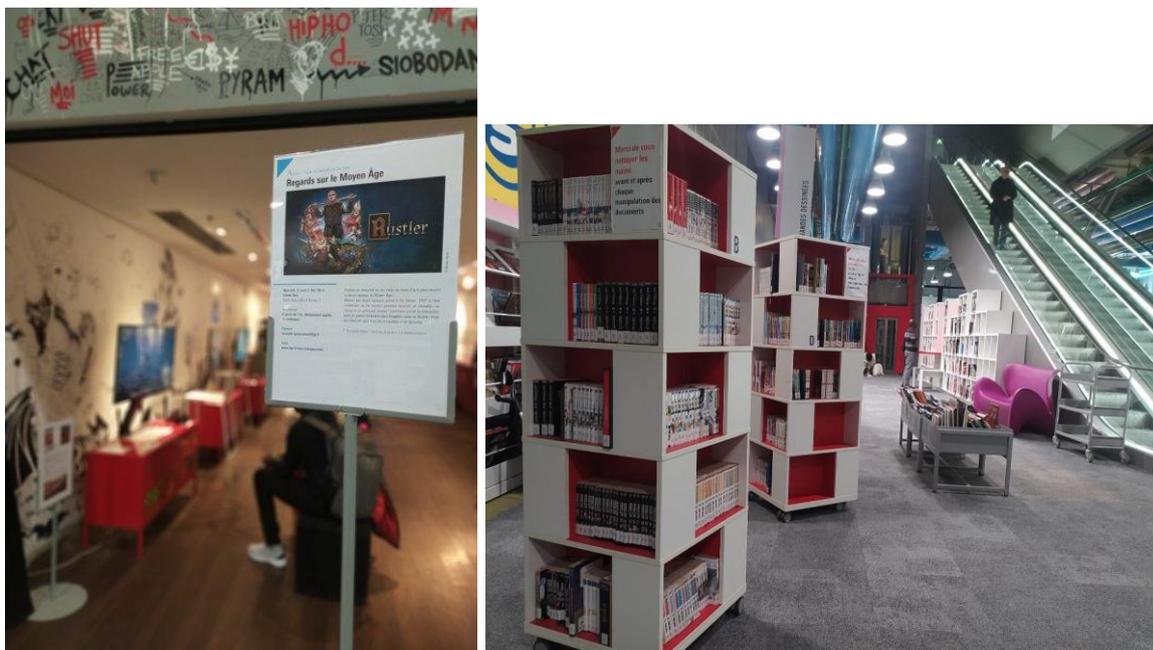


J'ai pu aussi rencontrer Bernadette Vincent qui m'a présenté le service et l'espace d'Autoformation ; un service très ancien et renommé de la Bpi qui a été pionnier depuis longtemps avec des outils d'autoformation couvrant la diversité des usagers de la Bpi dans

presque tous les domaines de connaissance (langues étrangères, santé, services numériques etc.)

Magali Haettiger, directrice des publics, m'a expliqué en détail la relation entre la bonne organisation du personnel et le service public cohérent et efficace.

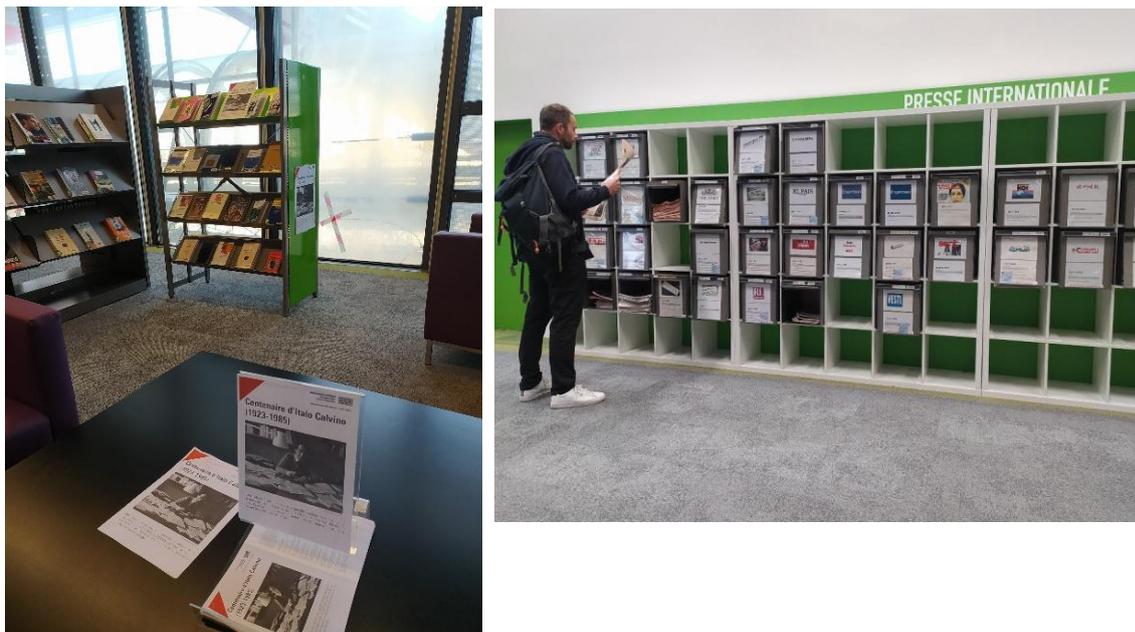
Emilie Fissier, cheffe du service Nouvelle Génération m'a montré l'importance d'intégrer le jeu dans l'espace jeunesse de nos médiathèques et nous avons parlé des collections et des services adressés aux adolescents.



Mon programme m'a également permis de voir d'autres collègues qui ont partagé leurs expériences, comme Geneviève de Maupeou, programmatrice et médiatrice culturelle au service Civilisations, sciences et sociétés ; Juliette Panossian, spécialisée en éducation aux médias et à l'information et l'éducation artistique et culturelle ; Sébastien Gaudelus, directeur de Comprendre et Imaginer ; Chantal Sibille, cheffe du service des ressources numériques ; Agathe Baechelen et Nicolas Mercy avec des idées extrêmement intéressantes sur la création des ateliers numériques ; Jérôme Chevrier, service du Développement culturel & Actualité ; et Christophe Evans, chef de service "études et recherches" qui m'a fourni des informations très importantes sur l'utilisation des différents types de questionnaires.

Parmi les objectifs de mon stage, figurait la présentation de la Bibliothèque nationale de Grèce (en visio), qui n'a été possible que grâce à l'aide et au soutien précieux de Cécile Desauziers.

Enfin, deux outils très importants pour l'avenir, auxquels je pourrais accéder à distance, sont le très riche site web de la Bpi pour les professionnels (démonstration par Sylvie Colley et Elise Maacha) et les vidéos en ligne "Bibliogrill" (idée initiale et service expliqués par Jean-Baptiste Vaisman).



## Les ateliers de la BPI

Au cours de ce stage, j’ai eu aussi l’opportunité de participer en tant que membre du public aux ateliers de la BPI adressés aux usagers et de découvrir ainsi comment les ateliers sont planifiés, organisés et animés par le personnel de la BPI.

J’ai également pu mieux comprendre ce que les ateliers offrent aux lecteurs, comment ils créent un dialogue avec le Musée du Centre Pompidou et d’autres détails pratiques qui sont très importantes et utiles lorsque l’on veut proposer un nouveau service.

Quelques exemples des ateliers auxquels j’ai pu participer sont les suivants :

- Atelier FLE : un des plus anciens ateliers de la BPI, le fameux atelier FLE (Français langue étrangère de différents niveaux) permet aux étrangers de se rencontrer et de discuter en français
- Atelier FLE Musée : semblable au précédent mais l’atelier se déroule dans le musée et la discussion porte sur l’art
- Pause Musée : atelier de conversation sur un chef-d’œuvre emblématique et sur l’histoire de l’art moderne et contemporain

Voici quelques-uns des autres ateliers auxquels j’ai pu participer :

- Fresque de la rue
- Education aux médias et à l’information (EMI)
- Agriculture et réchauffement climatique
- Speed language dating
- Bons plans à Paris
- Je repère les fake-news (atelier numérique)
- Déclics numériques (atelier numérique)
- Tout savoir sur la 5G

## **Les apports du stage : difficultés rencontrées et compétences acquises**

Lors de mon stage, j'ai beaucoup appris sur le fonctionnement d'un grand organisme culturel.

Les apports que j'ai retirés dans d'excellentes conditions de cette expérience professionnelle peuvent être concentrés sur trois domaines principaux:

- Collaboration
- Innovation
- Mise en œuvre

Le partage et l'échange d'idées, la participation aux réunions de services et les rencontres avec les employés de différents postes et expériences m'ont permis de développer mes compétences personnelles et professionnelles, de sorte que je me sens beaucoup plus confiante pour fixer des objectifs et des priorités dans notre département et pour proposer de nouveaux projets.

L'une des difficultés logiques rencontrées a été la langue, qui parfois rendait la communication difficile ; mais tous les collègues se sont montrés extrêmement encourageants, aimables et patients avec moi et mon français.

Leur accueil chaleureux et leur confiance m'ont permis d'accéder à un maximum d'informations et de prendre des notes précieuses sur des vraies études de cas sur lesquelles je pourrai fonder des stratégies concrètes et solides.

Pareil pour l'environnement de travail qui a été productif, amical et stimulant et qui m'a beaucoup aidée à mieux comprendre l'organisation de cette grande Bibliothèque et son bon fonctionnement avéré.

## **Les relations humaines entre les employés**

Cette expérience professionnelle a été aussi très instructive au niveau des relations humaines. L'un des éléments les plus intéressants et les plus importants de mon stage à la Bpi a été la coopération excellente que j'ai ressentie entre les employés. Le fait que j'aie trouvé une ambiance conviviale et des personnes qui savaient comment travailler ensemble, partager les responsabilités et gérer le temps des différents départements est la preuve vivante que la seule façon de réussir est de coopérer.

Pendant ces quatre semaines à la Bpi, j'ai pu observer le bon fonctionnement d'une grande institution qui emploie des centaines de personnes et reçoit des milliers de visiteurs chaque jour. Voir les collègues de la Bpi réussir à répartir les différentes tâches d'une si grande organisation et travailler en groupe sera un outil précieux et nécessaire pour gérer notre équipe et planifier de nouveaux projets dans notre bibliothèque.

La circulation de l'information est également un des points forts que j'ai retenus de la Bpi ; le personnel adéquat, le travail équitablement réparti et les conditions démocratiques m'ont

également montré que l'activité d'une société est plus performante dans une atmosphère chaleureuse et bienveillante.

## **Autres bibliothèques**

Au cours de ce stage, différentes sortes d'activités m'ont été proposées. Mon programme de stage comprenait également des visites dans de grandes et petites bibliothèques afin de mieux comprendre la dynamique, les politiques, les pratiques et les activités des bibliothèques en France.

Dans ce contexte, j'ai visité la Bibliothèque nationale de France dans deux bâtiments différents et j'ai aussi pu visiter et connaître les bâtiments, le personnel et les services de deux bibliothèques municipales, la Médiathèque Françoise Sagan et la Médiathèque de la Canopée la fontaine.

### **La Bibliothèque nationale de France : Site Richelieu**

Le site Richelieu est le berceau historique de la Bibliothèque nationale de France et je l'ai visité avec Sylvie Colley. Il rassemble :

- Les salles de recherche de la BnF des départements spécialisés (Arts du spectacle, Cartes et plans, Estampes et photographie, Manuscrits, Monnaies, médailles et antiques, et Musique)
- La salle Ovale, salle de lecture et de détente gratuite et ouverte à tous
- Le musée de la BnF et la galerie Mansart - galerie Pigott qui accueille des expositions temporaires
- La bibliothèque de l'Institut national d'histoire de l'art et la bibliothèque de l'École nationale des Chartes.



## La BnF à Tolbiac

Le site François Mitterrand de la BnF est composé de deux bibliothèques : une bibliothèque pour tous publics et une bibliothèque de recherche. Des espaces en libre accès permettent de profiter de lieux de travail hors salle de lecture et de visiter librement le bâtiment.

Les quatre tours en forme de livre ouvert délimitent le pourtour de l'esplanade. Elles abritent sept étages de bureaux protégés par des volets de bois mobiles et onze étages de magasins avec une collection de 16 millions de livres et ouvrages et 410 000 périodiques.

Pendant le stage et accompagnée par un autre stagiaire de la BPI, Namon Traore, j'ai visité la Bibliothèque nationale à Tolbiac où notre collègue bibliothécaire Olivier Fressard nous a fait une visite complète de la plupart des salles et des services destinés au grand public et aux chercheurs de la Bibliothèque nationale.

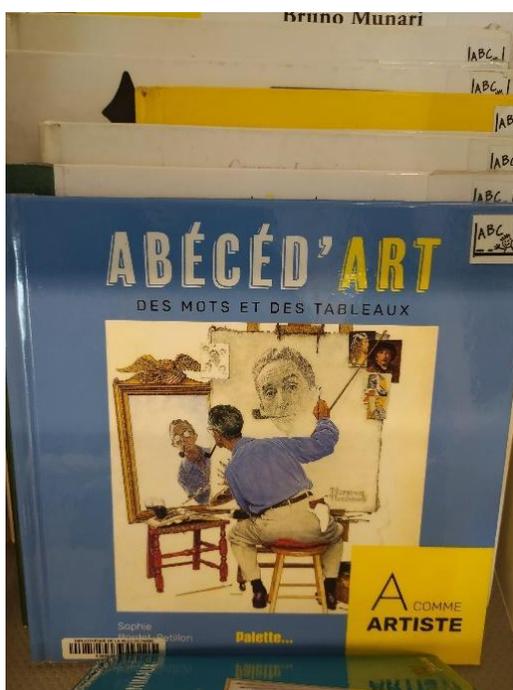


## La Médiathèque Françoise Sagan

L'une des plus grandes bibliothèques publiques de Paris, elle fonctionne depuis 2015 dans un bâtiment rénové qui abritait auparavant une prison. Elle occupe 3600 m<sup>2</sup> sur cinq étages et dispose d'un jardin de 800 m<sup>2</sup>. Elle comprend des sections adultes et enfants, 200 places de lecture, 150 places de travail et d'étude, 50 ordinateurs pour le public, une salle polyvalente de 130 m<sup>2</sup> et un espace d'exposition de 66 m<sup>2</sup>. Son fonds comprend 100 000 ouvrages dont 77 000 livres, 10 000 DVD et 13 000 CD, 65 000 documents et archives du patrimoine culturel.



© Ville de Paris



## La Médiathèque de la Canopée la fontaine

La Médiathèque a reçu le "Green Library Award" de l'IFLA en 2022 pour son programme de développement durable et ses activités.



Il s'agit d'une bibliothèque relativement petite de 1 000 m2 mais située au cœur du Forum les Halles, un énorme centre commercial. La bibliothèque, qui propose plus de 37.500 livres et multimédias, s'adresse aux habitants du quartier, en particulier aux familles, aux employés locaux et aux visiteurs réguliers. La bibliothèque dispose d'un espace dédié aux enfants avec des collections créées spécifiquement pour eux, permettant des lectures individuelles ou familiales. L'équipe est formée à l'accueil en langue des signes française et comprend trois agents sourds.



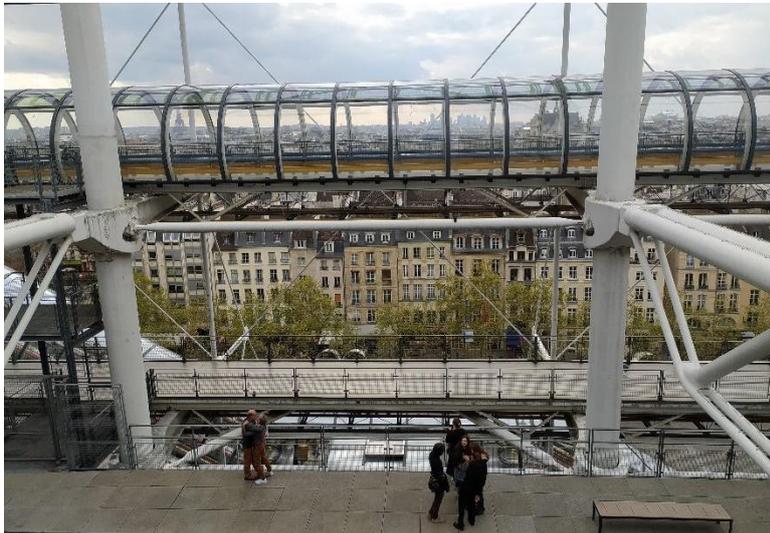
## Autres visites culturelles

Pendant mon séjour à Paris, afin d'enrichir mes expériences au niveau culturel, j'ai eu l'opportunité de faire plusieurs visites de musées et autres sites culturels. Parmi les grands classiques (Tour Eiffel, Notre Dame, Sacré-Cœur, Jardins du Luxembourg et al.), j'ai également visité à plusieurs reprises le musée du Centre Pompidou et ses expositions permanentes, ainsi que des expositions temporaires comme celle de la célèbre sculptrice Germaine Richier.

D'autres visites effectuées pendant mon stage étaient le Louvre, la BnF, le Petit Palais et la maison de Victor Hugo.

### Le Centre Pompidou

Au sein du musée national d'Art moderne, il conserve l'une des deux plus importantes collections d'art moderne et contemporain au monde, et la première d'Europe avec 113 675 œuvres.



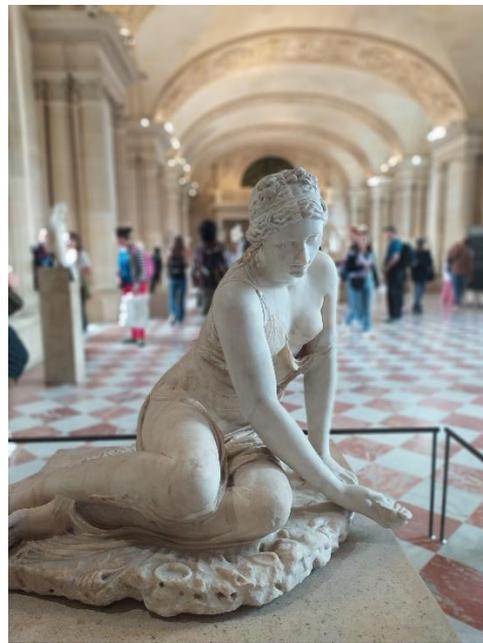


Germaine Richier



## Le musée du Louvre

Le musée du Louvre est parmi les trois plus grands musées d'art du monde aux côtés du musée de l'Ermitage et du musée national de Chine. Sa surface d'exposition est de 72 735 m<sup>2</sup> et il conserve plus de 500 000 œuvres, dont plus de 36 000 sont exposées. Elles présentent l'art occidental du Moyen Âge à 1848, celui des civilisations antiques qui l'ont précédé et influencé (orientales, égyptienne, grecque, étrusque et romaine), les arts des premiers chrétiens et ceux de l'islam.





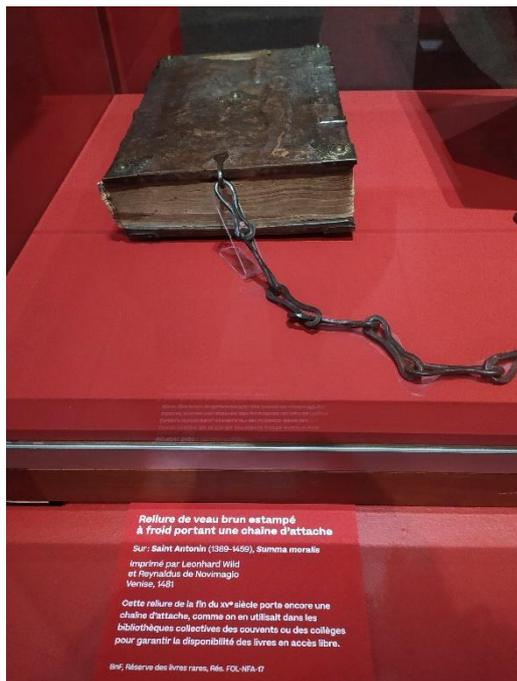
## Le Petit Palais

Le Petit Palais, construit à l'occasion de l'Exposition universelle de 1900 par l'architecte Charles Girault, abrite le musée des Beaux-Arts de la ville de Paris. Il est situé à Paris 8e, avenue Winston-Churchill, face au Grand Palais et bordé par la Seine et l'avenue des Champs-Élysées. C'est l'un des quatorze musées de la ville de Paris, qui possède une très riche collection d'art, de peintures, de sculptures, etc.



## Exposition à la BnF : « Imprimer ! L'Europe de Gutenberg »

Au milieu du XV<sup>e</sup> siècle, l'Europe entière découvre une technique de reproduction des livres qui va bouleverser leur diffusion et modifier l'accès au savoir : l'imprimerie. La BnF revient sur cette innovation parmi les plus marquantes de l'humanité, en retraçant l'histoire du développement de l'imprimerie et les clés de son succès. À cette occasion sont présentées, pour la première fois simultanément, des pièces exceptionnelles issues des collections de la BnF : le plus ancien bois gravé occidental connu, le Bois Protat (France, vers 1370 - 1380), le plus ancien ouvrage conservé au monde imprimé à partir de caractères typographiques métalliques, le Jikji (Corée, 1377) et le premier grand imprimé typographique européen, la Bible de Gutenberg (Allemagne, vers 1455).



**Reliure de veau brun estampé à froid portant une chaîne d'attache**  
Sur : *Saint Antonin* (1389-1459), *Summa moralis*  
Imprimé par Leonhard Wild et Reynaldus de Novimagio Venise, 1481

Cette reliure de la fin du XV<sup>e</sup> siècle porte encore une chaîne d'attache, comme on en utilisait dans les bibliothèques collectives des couvents ou des collèges pour garantir la disponibilité des livres en accès libre.

BnF, Réserve des livres rares, Rés. FOL-NFA-07

## Conclusion

Après avoir complété ce stage professionnel au sein de la BPI, je suis persuadée que les connaissances et les expériences obtenues pendant ces quatre semaines seront des atouts forts pour développer les services que nous proposons à notre public et pour appliquer des idées novatrices dans notre travail.

Je crois que toutes les pratiques que j’ai vues réalisées par des collègues en France seront une grande source d’inspiration pour moi et mes collègues en Grèce et que nous pourrons bientôt intégrer dans notre pratique quotidienne avec succès de nouvelles activités et augmenter le nombre de lecteurs avec des résultats mesurables. J’espère également établir une coopération permanente et durable entre la BPI et la Bibliothèque nationale de Grèce.

De plus, faisant partie d’une équipe qui est responsable du fonctionnement d’un département employant presque vingt-cinq personnes, ce stage a été l’occasion d’élargir mes compétences en matière de gestion du personnel, de fixation d’objectifs et de priorités, et de planification de nouveaux projets.



Pour les photos  
© Bpi  
© Centre Pompidou  
© Ville de Paris  
© G. Meguerditchian  
Et pour tout le reste  
© M. Papaefthymiou